

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Telephone: 011-551 7700 Fax: 011-551 7844

Website: www.au.int

FI16394 – 27/29/15

CONSEIL EXECUTIF

Vingt-huitième session ordinaire

23-28 janvier 2016

Addis-Abeba (ETHIOPIE)

EX.CL/946(XXVIII) Rev.1

Original : anglais

BUDGET REVISE POUR L'EXERCICE FINANCIER 2016

**NOTES AFFERENTES AU BUDGET REVISE DE L'UNION
AU TITRE DE L'EXERCICE FINANCIER 2016**

1. Il convient de rappeler qu'à sa 25^e session ordinaire, la Conférence de l'Union africaine a adopté aux termes de sa [décision Assembly/AU/Dec.577 (XXV)], un budget total d'un montant de **416.867.326 dollars EU** pour l'Union africaine au titre de l'exercice 2016, réparti en budget de fonctionnement d'un montant de **150.503.875 dollars EU** et en budget-programme d'un montant de **266.363.451 dollars EU** à être financé comme suit:

- i) un montant total de **169.833.340 dollars EU** représentant les contributions statutaires des États membres; et
- ii) un montant total de **247.033.986 dollars EU** obtenu auprès des partenaires internationaux.

2. Le budget-programme qui a été également approuvé par la Conférence de l'Union sera financé comme suit:

- a) un montant de **20.011.065 dollars EU** représentant les contributions statutaires des États membres;
- b) un montant de **246.352.386 dollars EU** obtenu auprès des partenaires internationaux.

3. En outre, la Conférence de l'Union **autorise** « *la Commission à continuer de solliciter des fonds supplémentaires auprès des partenaires pour les programmes de l'Union à hauteur d'un montant de **70.552.314 dollars EU** jusqu'à la fin de 2015 et de faire rapport sur la situation au COREP avant le Sommet de janvier 2016* »

4. Pour combler l'écart de financement, la Commission a réussi à mobiliser des fonds supplémentaires d'un montant de **25.971.724 dollars EU** obtenu auprès des partenaires internationaux. Le montant mobilisé servira à financer les activités au titre des divers projets de la Commission.

5. En conséquence, le montant total du budget- programme de l'Union **s'élève** à présent à **292.335.174 dollars EU**.

6. Par conséquent, le budget total révisé de l'Union sera de **442.839.049 dollars EU** dont **150.503.875 dollars EU** au titre du budget de fonctionnement et **292.335.174 dollars EU** au titre des activités de programme. Le budget révisé sera financé comme suit:

- i) un montant total de **169.833.340 dollars EU** représentant les contributions statutaires des États membres; et
- ii) un montant total de **273.005.709 dollars EU** obtenu auprès des partenaires internationaux.

7. Il convient de noter que le montant représentant les contributions statutaires des États membres reste inchangé et que le montant total mobilisé est obtenu auprès des partenaires internationaux.

8. La Commission soumet au COREP l'état du budget révisé de l'Union africaine au titre de l'exercice financier 2016.

**FONDS ADDITIONNEL OBTENU DES PARTENAIRES INTERNATIONAUX
BUDGET PROGRAMME 2016**

Catégorie		Dotation approuvée par le Sommet	Dotation finale à approuver	Fonds additionnel obtenu
1	Budget principal	150 316 077	170 324 436	20 008 359
2	Projets spéciaux	8 316 507	8 582 639	266 132
3	Intermédiation	31 552 200	32 469 450	917 250
4	Assistance technique	2 277 194	7 057 177	4 779 983
	Total	192 461 978	218 433 702	25 971 724

BUDGET PROGRAMME 2016, FONDS ADDITIONNEL OBTENU DES PARTENAIRES INTERNATIONAUX

Budget programme 2016 : Budget ordinaire/Liquidité					
No.	Département	Projet	Dotation approuvée par le Sommet	Dotation finale pour approbation	Fonds additionnel obtenu
1	Bureau de la présidente - Cabinet	Partenariats stratégiques de l'Afrique et relations avec les CER	528 689	528 689	-
2	Bureau de la présidente - Cabinet	Programmes des bureaux de représentation de l'UA	106 240	146 983	40 743
3	Bureau de la présidente - Cabinet	Initiatives d'appui au programme des partenaires au développement	8 571 616	8 641 816	70 200
4	Bureau de la présidente - Cabinet	Coordination et supervision de politique	-	46 123	46 123
5	CIDO	Mobilisation des acteurs non-étatiques au sein de la société civile et de la communauté de la diaspora pour appuyer l'intégration	893 973	920 493	26 520
6	Information et Communication	Bâtir une union des peuples, par la diffusion des informations, la vulgarisation et la communication sur le continent et au-delà	468 696	1 027 851	559 155
7	Bureau d'audit interne	Amélioration des fonctions d'audit interne	73 681	73 681	-
8	Unité de coordination du NEPAD	Intégration du NEPAD dans la Commission de l'Union africaine	-	-	-
9	Bureau du conseiller juridique	Appui juridique aux organes de l'UA	542 040	1 370 004	827 964
10	SPPMERM	Coordonner la mise en œuvre de l'Agenda 2063	-	507 006	507 006
11	SPPMERM	Renforcement des capacités de planification stratégique au sein de la CUA et d'autres organes de l'UA	1 153 639	1 196 639	43 000
12	Femmes, genre et développement	Autonomisation économique des femmes africaines et égalité entre les genres	151 566	490 870	339 304
13	Femmes, genre et développement	Intégration du genre pour réaliser l'égalité et l'autonomisation des femmes en Afrique	265 613	294 373	28 760
14	Bureau du vice-président - Cabinet	Institution et programme de renforcement des capacités	224 654	352 556	127 902
15	Administration et développement des ressources humaines	Coordination de la mise en œuvre de l'administration	5 808 000	9 576 150	3 768 150
16	Administration et développement des ressources humaines	Amélioration de la gestion de l'administration et des infrastructures	420 000	534 177	114 177
17	Administration et développement des ressources humaines	Ressources humaines et réformes administratives	3 107 960	3 340 545	232 585
18	Administration et développement des ressources humaines	Prestation des services de technologie de l'information à la CUA	1 680 000	1 620 400	(59 600)
19	Administration et développement des ressources humaines	Renforcement des services de sécurité et de sûreté	1 450 000	249 995	(1 200 005)
20	Gestion des conférences et des publications	Modernisation des méthodes de travail de la DCMP	255 000	1 535 000	1 280 000

21	Financement et comptabilité du budget programme	Institutionnalisation de la programmation et de la budgétisation, réformes des finances et de la comptabilité (PBFA)	1 463 863	1 983 447	519 584
22	Affaires économiques	Harmonisation des statistiques en Afrique	608 712	613 547	4 835
23	Affaires économiques	Promotion et mise en œuvre de l'agenda d'intégration africaine	261 490	347 000	85 510
24	Affaires économiques	Appui au climat des affaires en Afrique	458 982	578 232	119 250
25	Ressources humaines, science et technologie	Observatoire africain pour la science, la technologie et l'innovation (AOSTI)	518 179	3 134 076	2 615 897
26	Ressources humaines, science et technologie	Education et renforcement des capacités en Afrique	4 154 518	2 208 742	(1 945 776)
27	Ressources humaines, science et technologie	Science et technologie pour le développement	1 593 421	1 500 130	(93 291)
28	Infrastructure et énergie	Stratégies et initiatives de développement énergétique en Afrique	526 313	626 680	100 367
29	Infrastructure et énergie	Facilitation et harmonisation des systèmes de transport et du tourisme en Afrique	299 550	275 278	(24 272)
30	Infrastructure et énergie	Facilitation du développement des programmes et mise en œuvre et harmonisation des politiques & Reg des TIC et des secteurs postaux en Afrique	2 974 982	3 304 606	329 624
31	Infrastructure et énergie	Programme pour le développement des infrastructures en Afrique (PIDA) et architecture institutionnelle (IAIDA)	782 284	500 000	(282 284)
32	Infrastructure et énergie	Renforcement des compétences pour le développement énergétique AFREC/AFSEC	-	240 818	240 818
33	Paix et sécurité	Politique africaine commune de défense et de sécurité (CADSP)	3 374 005	4 449 937	1 075 932
34	Paix et sécurité	Programme de genre, paix et sécurité (GPSP)	3 637 784	4 259 665	621 881
35	Paix et Sécurité	Opérationnalisation de l'architecture de paix et de sécurité en Afrique (APSA)	9 366 915	9 427 614	60 699
36	Paix et Sécurité	Programme sur la prévention, la gestion et le règlement des conflits & reconstruction post-conflit/ consolidation de la paix (Programme CMPCRD)	18 681 360	18 681 360	-
37	Paix et sécurité	Renforcement des capacités du département de paix et sécurité	17 176 624	17 176 624	-
38	Affaires politiques	Promotion de la libre circulation des personnes en Afrique	-	87 010	87 010
39	Affaires politiques	Renforcement de l'architecture de la gouvernance en Afrique (AGA) pour la promotion des valeurs partagées africaines	9 423 323	9 161 660	(261 663)
40	Economie rurale et agriculture	Coordination de la mise en œuvre du CAADP et des activités connexes	3 260 786	7 847 205	4 586 419
41	Economie rurale et agriculture	Coordination améliorée de l'environnement durable et des ressources naturelles	2 050 739	2 763 723	712 984
42	Economie rurale et agriculture	Amélioration de la coordination des initiatives des ressources animales en Afrique	41 511 239	44 485 302	2 974 063
43	Affaires sociales	Faciliter le développement du capital humain	516 235	1 304 009	787 774
44	Affaires sociales	Faciliter la paix et la stabilité par le biais du panafricanisme, de la renaissance culturelle et la lutte contre la drogue	662 403	1 035 906	373 503
45	Commerce et industrie	Stimuler le commerce intra-africain et le renforcement des parts africaines du commerce mondial	1 311 004	1 878 516	567 512
Total			150 316 077	170 324 436	20 008 359

Budget programme 2016 : projets spéciaux					
No.	Département	Projet spécial	Dotation approuvée par le Sommet	Dotation finale pour approbation	Fonds additionnel obtenu
1	Bureau de la présidente - Cabinet	Développement et gestion efficace du centre de conférences de l'UA, du centre culturel et des logements à caractère résidentiel	212 400	212 400	-
2	Affaires économiques	Institut de l'Union africaine pour les statistiques (STATAFRIC)	950 530	950 530	-
3	Affaires économiques	Centre de formation statistique panafricain(PANASTAT)	2 711 160	2 249 324	(461 836)
4	Affaires sociales	Projet AIR - Maîtrise des envois de fonds pour le développement social et économique en Afrique	499 051	876 551	377 500
5	Commerce et industrie	Création de la zone de libre-échange continentale	3 743 366	3 883 674	140 308
6	Commerce et industrie	Appui à la mise en œuvre de la facilitation du commerce de l'OMC en Afrique	200 000	410 160	210 160
Total			8 316 507	8 582 639	266 132

Budget programme 2016 : fonds d'intermédiation					
No.	Département	Projet	Dotation approuvée par le Sommet	Dotation finale pour l'approbation	Fonds additionnel obtenu
1	Ressources humaines, science et technologie	Education et renforcement des capacités en Afrique	6 572 400	6 489 650	(82 750)
2	Ressources humaines, science et technologie	Science et technologie pour le développement	2 000 000	3 000 000	1 000 000
3	Economie rurale et agriculture	Construction des bâtiments permanents de l'UA-IBAR	20 000 000	20 000 000	-
4	Economie rurale et agriculture	Coordination améliorée de l'environnement durable et ressources naturelles	2 979 800	2 979 800	-
Total			31 552 200	32 469 450	917 250

Budget programme 2016: Assistance technique					
No.	Département	Projet	Dotation approuvée par le Sommet	Dotation finale pour l'approbation	Fonds additionnel obtenu
1	SPPMERM	Renforcement des capacités de planification stratégique au sein de la CUA et d'autres organes de l'UA	-	-	-
2	Femmes, genre et développement	Autonomisation économique des femmes et parité sexuelle	67 230	67 230	-
3	Infrastructure et énergie	Facilitation et harmonisation des systèmes de transport et tourisme en Afrique	136 161	136 161	-
6	Economie rurale et agriculture	Coordination de la mise en œuvre du CAADP et des activités connexes	-	4 399 832	4 399 832
7	Economie rurale et agriculture	Coordination améliorée de l'environnement durable et ressources naturelles	2 073 803	2 273 803	200 000
8	Affaires sociales	Faciliter le développement du capital humain en Afrique	-	180 151	180 151
Total			2 277 194	7 057 177	4 779 983
TOTAL GENERAL			192 461 978	218 433 702	25 971 724

COMMISSION DE L'UNION AFRICAINE

2016 PROGRAMMES RÉVISÉS

RÉSUMÉ: Catégorie majeure

Rapport élaboré par le biais de l'AMERT

2016 Budget-programme - CUA											
No.	Catégorie majeure	2015			2016			Différence en % b/n 2015 et 2016			Part du Budget en %
		États membres	PI	Total	États membres	PI	Total	États membres	PI	Total	
1	Budget majeure	6 286 271,00	106 062 034,00	112 348 305,00	13 251 051,34	170 324 435,96	183 575 487,30	110,79%	53,02%	56,25%	76,46%
2	Projets spéciaux	99 000,00	6 042 916,00	6 141 916,00	5 123 233,00	8 582 639,36	13 705 872,36	5074,98%	42,03%	123,15%	5,97%
3	Fonds canalisés	-	68 693 398,00	68 693 398,00	800 000,00	32 469 450,00	33 269 450,00	100,00%	-52,73%	-51,57%	14,49%
4	Assistance technique	-	14 433 486,00	14 433 486,00	-	7 057 177,00	7 057 177,00	0,00%	-51,11%	-51,11%	3,07%
Total		6 385 271,00	195 231 834,00	201 617 105,00	19 174 284,34	218 433 702,32	237 607 986,66	200,29%	7,77%	13,87%	100%

COMMISSION DE L'UNION AFRICAINE

2016 PROGRAMMES RÉVISÉS

RÉSUMÉ: Par Pilier

Rapport élaboré par le biais de l'AMERT

2016 Budget-programme - CUA											
No.	Pilier	2015			2016			Différence en % b/n 2015 et 2016			Part du Budget en %
		États membres	PI	Total	États membres	PI	Total	États membres	PI	Total	
1	Paix et sécurité	2 001 140,00	41 385 551,00	43 386 691,00	2 390 344,00	64 119 262,08	66 509 606,08	19,45%	54,93%	53,29%	37,89%
2	Développement social, économique et humain	1 198 445,00	23 579 128,00	24 777 573,00	5 284 886,44	67 109 494,77	72 394 381,21	340,98%	184,61%	192,18%	41,24%
3	Intégration, coopération et partenariat	941 986,00	7 515 080,00	8 457 066,00	1 586 918,90	4 097 652,73	5 684 571,63	68,47%	-45,47%	-32,78%	3,24%
4	Valeurs partagées	202 920,00	10 811 313,00	11 014 233,00	164 600,00	1 905 369,80	2 069 969,80	-18,88%	-82,38%	-81,21%	1,18%
5	Renforcement des capacités et des institutions, et communication	1 941 780,00	22 770 962,00	24 712 742,00	3 824 302,00	33 092 656,58	36 916 958,58	96,95%	10,05%	16,88%	16,45%
Total		6 286 271,00	106 062 034,00	112 348 305,00	13 251 051,34	170 324 435,96	183 575 487,30	110,79%	53,02%	56,25%	100%

COMMISSION DE L'UNION AFRICAINE 2016 PROGRAMMES RÉVISÉS

RÉSUMÉ: Département

Rapport élaboré par le biais de l'AMERT

2016 Budget-programme - CUA											
No.	Département	2015			2016			Différence en % b/n 2015 et 2016			Part du Budget en %
		États membres	PI	Total	États membres	PI	Total	États membres	PI	Total	
1	Bureau de la Présidente-Cabinet	1 559 597,00	11 167 376,00	12 726 973,00	1 674 412,00	9 363 611,00	11 038 023,00	7,36%	-16,28%	-13,38%	6,28%
2	CIDO	-	359 050,00	359 050,00	-	920 493,00	920 493,00	0,00%	156,37%	156,37%	0,52%
3	Information et Communication	250 004,00	1 443 724,00	1 693 728,00	837 480,00	1 027 851,00	1 865 331,00	234,99%	-59,70%	-16,20%	0,81%
4	Bureau du vérificateur interne	110 000,00	-	110 000,00	43 000,00	73 681,00	116 681,00	-60,91%	100,00%	6,07%	0,07%
5	Unité de coordination du NEPAD	-	164 347,00	164 347,00	108 101,00	-	108 101,00	100,00%	-100,00%	-34,22%	0,06%
6	Bureau du Conseiller juridique	109 704,00	374 560,00	484 264,00	103 000,00	1 370 004,00	1 473 004,00	-6,11%	84,35%	63,86%	0,45%
7	Bureau du Secrétaire général de la Commission	36 880,00	-	36 880,00	55 990,00	-	55 990,00	51,82%	0,00%	51,82%	0,03%
8	Services du Protocole	12 400,00	96 000,00	108 400,00	43 500,00	-	43 500,00	250,81%	-100,00%	-59,87%	0,02%
9	SPPMERM	119 360,00	1 238 015,00	1 357 375,00	751 504,00	1 703 645,00	2 455 149,00	529,61%	37,61%	80,87%	1,40%
10	Femmes, Genre et Développement	251 716,00	559 586,00	811 302,00	106 100,00	785 242,80	891 342,80	-57,85%	40,33%	9,87%	0,51%
11	Bureau du Vice-président de la Commission-Cabinet	106 304,00	541 943,00	648 247,00	305 023,00	352 556,00	657 579,00	186,93%	-34,95%	1,44%	0,37%
12	Administration et gestion des ressources humaines	326 952,00	9 063 260,00	9 390 212,00	563 500,00	15 321 266,72	15 884 766,72	72,35%	29,74%	31,23%	7,02%
13	Gestion des conférences et publications	59 400,00	185 270,00	244 670,00	182 000,00	1 535 000,00	1 717 000,00	206,40%	63,98%	98,55%	0,28%
14	Programmation, budgétisation, finances et comptabilité	-	1 178 740,00	1 178 740,00	28 040,00	1 983 447,00	2 011 487,00	100,00%	24,19%	26,57%	0,85%
15	Services médicaux	121 664,00	38 880,00	160 544,00	240 600,00	-	240 600,00	97,76%	-100,00%	49,87%	0,14%
16	Affaires économiques	102 300,00	1 906 840,00	2 009 140,00	232 660,00	1 538 779,00	1 771 439,00	127,43%	-22,89%	-15,24%	0,97%
17	Ressources humaines, science et technologie	191 384,00	6 570 131,00	6 761 514,00	2 724 511,44	6 842 948,00	9 567 459,44	1323,58%	4,15%	41,50%	5,45%

No.	Département	2015			2016			Différence en % b/n 2015 et 2016			Part du Budget en %
		États membres	PI	Total	États membres	PI	Total	États membres	PI	Total	
19	Paix et sécurité	1 883 340,00	40 648 721,00	42 532 061,00	2 005 074,00	53 995 199,60	56 000 273,60	6,46%	32,83%	31,67%	31,90%
20	Affaires politiques	46 500,00	9 807 946,00	9 854 446,00	472 270,00	9 248 669,28	9 720 939,28	915,63%	-5,70%	-1,35%	5,54%
21	Économie rurale et agriculture	270 936,00	12 565 019,00	12 835 955,00	803 859,90	55 096 229,85	55 900 089,75	196,70%	331,81%	328,96%	31,37%
22	Affaires sociales	244 156,00	2 207 204,00	2 451 360,00	113 425,00	2 339 914,59	2 453 339,59	-53,54%	2,68%	-2,92%	1,36%
23	Commerce et industrie	167 502,00	925 418,00	1 092 920,00	376 000,00	1 878 516,12	2 254 516,12	124,47%	38,16%	51,38%	0,94%
Total		6 286 270,00	106 062 035,00	112 348 304,00	13 251 051,34	170 324 435,96	183 575 487,30	110,79%	53,02%	56,25%	100%

AFRICAN UNION UNION AFRICAINE

African Union Common Repository

<http://archives.au.int>

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

2016

Revised budget for the financial year 2016

African Union

African Union

<http://archives.au.int/handle/123456789/4905>

Downloaded from African Union Common Repository